

РЕФЕРИРОВАНИЕ СТАТЬИ

Реферат (нем. referat) – это особый жанр научной литературы, письменный вторичный текст, цель которого состоит в изложении и осмыслении содержания первичного текста-источника или группы текстов-источников. Важнейшая задача реферата – в *сжатом* виде передать содержание, *основные идеи*, положения, выводы первоисточника. Назначение реферата – по возможности *заменить текст первоисточника*. Объём реферата зависит от конкретных целей и задач и составляет до 30% объёма реферируемой работы.

Различают два вида рефератов:

1) **индикативный** – реферат-резюме, который кратко излагает выводы, основное содержание реферируемой работы;

2) **информативный** – реферат-конспект, который, помимо основных идей и мыслей автора, содержит сведения о методике и технике исследования, указание на целевую аудиторию статьи или нескольких статей (в случае обзорного, а не монографического реферата), наконец, в заключении – на позицию референта.

СТРУКТУРА РЕФЕРАТА

В реферате выделяются вступление, основная часть и заключение.

1. Во вступлении

- содержатся выходные данные о реферируемой работе (название, дата написания, место и год издания);
- сообщаются сведения об авторе;
- выявляется смысл названия работы;
- называется тема статьи, отмечается её актуальность.

2. В основной части

- характеризуется структура (композиция) первоисточника;
- передаётся важнейшая информация текста (раскрываются его основные проблемы, положения);
- анализируется система авторской аргументации;
- даётся указание на использование иллюстративного материала.

3. В заключении

- содержатся основные выводы автора первоисточника;
- обобщаются основные идеи, содержащиеся в реферируемой работе.

Индикативный реферат характеризуется краткостью и лапидарностью. Его цель состоит в том, чтобы определить целесообразность обращения к тексту-первоисточнику. В нём излагается проблемная информация текста-первоисточника, даётся представление о фактах, результатах, выводах, изложенных в статье.

Реферат, в отличие от конспекта, подразумевает обязательное наличие *конструкций реферативной речи*, которые апеллируют к позиции автора и оформляют основные положения первоисточника в связный текст.

СПОСОБЫ СЖАТИЯ ТЕКСТА

1. Содержательные:

а) деление информации на главную и второстепенную, *исключение* второстепенной, несущественной информации (статистических данных, многочисленных примеров, подробных описаний, эмоционально-экспрессивных фрагментов, развёрнутых сравнений и под.);

б) *обобщение* (перевод частного в общее, свёртывание исходной информации).

2. Языковые:

а) *исключения*:

– исключение повторов;

– исключение фрагмента предложения или целого предложения описательного, эмоционально-оценочного или пояснительного, уточняющего характера (например, исключение числовых данных, конкретных примеров, восклицаний и сомнений автора);

– исключение одного или нескольких синонимов, членов однородного ряда;

б) *замены*:

– замена однородных членов обобщающим наименованием;

– замена фрагмента предложения синонимичным выражением;

– замена предложения или его части указательным местоимением;

– замена предложения или его части определительным или отрицательным местоимением с обобщающим значением;

– замена сложноподчиненного предложения простым (напр., придаточная часть заменяется причастным или деепричастным оборотом);

– замена прямой речи косвенной;

– замена согласованного определения, выраженного причастным оборотом, несогласованным определением;

в) *слияние (упрощение)*:

– объединение нескольких предложений в одно;

– разбивка сложного предложения на несколько простых.

Задания

Задание 1. В предложениях подчеркните главную информацию, запишите сжатый вариант.

1. Многие вещества биологического происхождения, основой которых является вода, имеют жидкокристаллическую структуру. 2. Принято считать, что чистый воздух нужен только людям, подтверждением тому является устойчивый оборот «как без воздуха», но чистый воздух необходим и в особо точном производстве, так как из-за пыли машины преждевременно изнашиваются.

Задание 2. Примените содержательные способы сжатия текста.

1. Он знал разные языки: немецкий, французский, итальянский и молдавский, и никто не мог распознать в нём русского. 2. Жители посёлка проводят свой досуг по-разному. Кто-то перечитывает любимые с детства жюль-верновские романы; кто-то проводит много времени на реке или в лесу. Основное занятие подростков – спортивные игры и соревнования. Самым запоминающимся событием был прошлогодний велокросс. 3. У каждого человека, заходившего в комнату к малышам, на лице появлялась радостная, светлая, приветливая улыбка.

Задание 3. Используя различные приёмы сжатия текста, передайте основную информацию приведённых абзацев так, чтобы объём вашего высказывания не превышал 35 слов.

Может показаться парадоксальным, но людям нужны не только рациональные цели, но и совсем не рациональные мечты.

Цель всегда конкретна, измеряема, достижима. Например, целью может быть поступление в вуз или покупка мотоцикла. В любом случае можно заранее продумать и просчитать, что нужно сделать, чтобы этого достичь.

Задание 4. Примените языковой способ исключения.

Приятно смотреть на зимородка, который, плавно опустившись на ветку ольхи, склонившуюся к самому зеркалу реки, принялся подкарауливать добычу.

Задание 5. Примените способ замены.

1. Дать подтверждение, привести доказательство, проводить исследование, совершать вращение, проявлять интерес, выдвинуть предположение, процесс реакции, месяц март.

2. Для того, чтобы осуществить; для того, чтобы получить; для того, чтобы изменить.

3. Если бы на мгновение прекратилось действие электромагнитных сил, то сразу бы исчезла жизнь, невыносимая без сил электромагнитной природы.

4. Небольшое помещение на втором этаже занимает фирма, которая предлагает своим клиентам туры по всем континентам и странам.

5. Когда слышу гармоничное сочетание голосов птиц, устраивающих утренний концерт, я стараюсь смотреть на реку. Когда любуешься рекой и наслаждаешься пением птиц, отдыхаешь по-настоящему.

6. Когда читаешь дневник Никитина, то чувствуешь его беспредельную любовь к родине.

КОНСТРУКЦИИ РЕФЕРАТИВНОЙ РЕЧИ

Вступление

Статья озаглавлена, носит название, называется, под заголовком..., под названием...; автор статьи —...; автором статьи является...; статья напечатана (опубликована) в [№... журнала... за... год]; тема статьи —...; тему статьи можно определить...; статья посвящена проблеме; в статье рассматривается проблема (вопрос, теория); в данной статье (работе) речь идёт о ..., говорится о том, что ...; в статье автор затрагивает (ставит, освещает) следующие проблемы, останавливается (особо) на следующих проблемах (вопросах, фактах); касается следующих проблем (вопросов, фактов) ...; в статье представлена точка зрения на ...; сущность проблемы сводится к ... (состоит в ...).

Пример начала реферата: В статье «...», помещённой в № ... журнала «...» за ... год, рассматриваются основные пути решения проблемы... Автор статьи — кандидат архитектуры...

Основная часть

Композиция статьи: статья состоит из ..., статья делится на ..., в статье можно выделить... части, в начале статьи... затем автор... кроме того, он... в статье также речь идёт... основная часть заканчивается... в заключении, в конце статьи...

Конструкции, указывающие на порядок изложения информации, включающие полемическую часть, позволяющие ввести дополнительную информацию,

выражающие согласие и несогласие, дающие ссылку на источник, вводящие иллюстративный материал: во-первых, во-вторых, в первую очередь, наконец, прежде всего, затем, кроме того, более того, вместе с тем, а также, при этом, в то же время, наряду с..., но, а, не только... но и, наоборот, напротив, зато, с одной стороны, с другой стороны, несмотря на..., вопреки..., конечно, бесспорно, очевидно, на самом деле, действительно, видимо, понятно, по свидетельству..., на взгляд..., по мнению..., как писал (говорил, сказал, утверждал...)..., по выражению..., по словам..., как известно (доказано, сказано), общеизвестно, что...; исходя из того, что...; считается, что...

Структуры, используемые для указания на основные проблемы и вопросы, анализируемые автором:

автор	рассматривает вопросы чего?, связанные с чем? анализирует проблемы чего?
	раскрывает своё понимание чего? излагает основные положения чего? говорит о чём?

Структуры, используемые для описания проблем, особо выделяемых автором:

автор	подчеркивает важность чего?, что ... отмечает, что ... указывает на что?, что ...
	уделяет особое внимание чему? останавливается на чём?

Структуры, используемые при перечислении вопросов, которые попутно рассматриваются автором:

автор	касается чего? затрагивает что? упоминает о чем? замечает что?, что ...
-------	---

Структуры, используемые при изложении системы авторской аргументации, вводящие иллюстративный и фактический материал, ссылки на другие исследования:

автор	аргументирует своё мнение чем? иллюстрирует свои выводы чем? подтверждает что? чем?
	приводит примеры, цифры, которые свидетельствуют о чём?

Заключение

Автор делает вывод о том, что ...; приходит к выводу, что ..., основная мысль (идея) статьи заключается в том, что...; таким образом, в заключение можно сделать вывод...; оценивая работу в целом, можно утверждать...; таким образом, в статье нашло отражение.../убедительно доказано.../исчерпывающее освещение получили...